

RIMA ELKOURI

relkouri@lapresse.ca



Festival Ciné-Quiz

Un chef-d'oeuvre inconnu ou un navet notoire ? Le P4.30.2 ou le E1.30.6 ? Il fut un temps où, à pareille date, grille-horaire barbouillée du Festival des films du monde en main, je me précipitais au Parisien ou à la Place des Arts tôt le matin pour choisir mes films, un peu comme on choisit des numéros de loterie. Dans le lot, chaque année, au moins un coup de coeur et quelques découvertes. Et toujours un ou deux somnifères de catégorie A.

Avec le temps, les navets soporifiques ont eu tendance à devancer les trouvailles. C'est drôle quand ça n'arrive qu'une fois ou deux. Mais lorsque les films nous donnent presque systématiquement un vague arrière-goût de Ciné-Quiz, on ne rit plus. On fait comme tous ces cinéphiles qui délaissent le programme fourre-tout du FFM pour celui beaucoup plus réjouissant du Festival international du nouveau cinéma et des nouveaux médias.

Comme l'écrivait un lecteur hier, on a l'impression qu'avec les années, le FFM est devenu « un festival de salle paroissiale ». Paroissial, mais toujours aussi grandiloquent, c'est là le paradoxe. On y présente une « compétition mondiale », rien de moins. Plus de 400 films en 12 jours. Mais la coquille reste vide. S'il est vrai qu'on peut y découvrir des oeuvres étrangères qui ne seraient présentées nulle part ailleurs, il reste qu'un navet, qu'il soit iranien, macédonien ou malgache, demeure avant tout un navet.

Malgré tout ce qui se dit sur l'agonie du FFM, cette grande fête du cinéma qui clôt notre saison des festivals peut compter sur un public fidèle. Plus de 300 000 personnes, selon les organisateurs. Malgré tout ce qui se dit, malgré l'agonie, chaque année, des milliers de Montréalais font la queue devant les cinémas, barbouillent leurs programmes, enfilent trois films turcs ou chinois dans la même journée.

À la veille de l'ouverture, hier, devant le guichet de la Place des Arts, ils étaient quelques-uns à parcourir fébrilement le programme. Qu'est-ce qui les garde toujours accros ?

Attablés aux portes du guichet, une grille-horaire sous les yeux, il y avait Rafael et Monica. Ils ne sont pas accros du tout, ils sont en vacances pour la première fois à Montréal. Ils viennent de Caracas, au Venezuela. Ils ont appris dans le journal qu'il y avait un festival de films, sont venus s'informer. Ils iront peut-être voir *El Polaquito*, une coproduction argentino-espagnole dont ils ont entendu du bien.

À la table voisine, l'air studieux, presque recueilli, c'est Rolande. Montréalaise de 76 ans. Tirée à quatre épingles. Ancienne pianiste. Cinéphile. Une accro ? Ah ! oui, madame, une vraie. Fidèle au FFM depuis plus de 20 ans.

Elle aime surtout les films européens. Les autres films « étrangers », beaucoup moins. Sauf les japonais, qu'elle a appris à aimer. Les chinois, pas du tout.

Cette année, elle a pris un carnet de 10 billets. Avant, elle allait en voir beaucoup plus, mais avec l'âge, il lui faut ralentir, dit-elle. Elle choisit méthodiquement en se fiant aux critiques dans les journaux. Elle se laisse guider par le hasard, aussi, parfois. Comme pour le film italien *Il Curoe altrove*. L'affiche a tout simplement attiré son attention, dit-elle. On y voit un jeune couple enlacé. « Je les trouve beaux... Et j'aime bien le cinéma italien. »

Avec les années, elle remarque qu'il y a moins de grands films. Elle est parfois déçue, mais elle n'a jamais l'impression de perdre son temps. « Ne serait-ce que pour les paysages, parfois, ça vaut la peine... »

Ce qu'elle reproche surtout au FFM, c'est de présenter trop peu de films avec des sous-titres français. « Je ne comprends pas pourquoi on ne prend pas le temps de tout traduire », dit-elle.

Elle trouve aussi dommage que le FFM attire si peu de vedettes. « Est-ce qu'on est si quêtaine que ça ? »

Par-dessus tout, ce qu'elle trouve le plus triste, c'est de voir que le festival de Montréal se meurt alors que celui de Toronto est en pleine croissance. « On critique beaucoup avant que ce soit le temps. La critique est trop forte. Je trouve dommage qu'à cause d'une personne qui dirige le FFM, on tue le festival. Si j'étais plus jeune, je me battrais. Je ne voudrais pas que le festival disparaisse. »

Moi non plus. Vivement la renaissance du FFM. Vivement un Festival des films du monde digne de ce nom.



Photo RÉMI LEMÉE, La Presse ©

Expédition

Tandis que leurs parents retournent au travail, ces petits protégés de la garderie Viroulu profitent du soleil des dernières journées d'août pour se rendre explorer le Vieux-Port de Montréal.

Janiszewski se rallie au plan de réorganisation municipale

SÉBASTIEN RODRIGUE

Après quelques jours d'hésitations, le président de l'arrondissement de Dol-lard-des-Ormeaux-Roxboro, Ed Janiszewski, s'est déclaré en accord avec le projet de décentralisation du maire Gérald Tremblay, mais il entend tout de même réclamer davantage de pouvoirs pour les arrondissements auprès du gouvernement libéral.

Absent au cours des dernières semaines, M. Janiszewski a rencontré le maire Tremblay hier afin de discuter du modèle de réorganisation municipale sur lequel compte l'administration Tremblay pour contrer les défusions. « C'est un plan qui répond à 90 % de ce que j'espérais, alors je ne peux pas dire que je suis contre parce que ça va améliorer les choses », dit-il.

M. Janiszewski compte tout de même

poursuivre l'étude du nouveau modèle organisationnel avant de se prononcer d'ici la mi-septembre. Il a notamment émis des réserves sur l'instauration de « maires » d'arrondissements au lieu de « présidents », de même que sur le partage de revenus supplémentaires de taxation.

Les élus municipaux devront débattre du nouveau modèle organisationnel et l'approuver lors d'une séance extraordinaire du conseil municipal d'ici la mi-septembre. L'opposition a déjà annoncé qu'elle voterait contre la proposition.

En parallèle, M. Janiszewski entend promouvoir la création de « villes-arrondissements » auprès du gouvernement libéral, notamment lors de la commission parlementaire sur l'aménagement du territoire portant sur le projet de loi 9, qui encadre le processus des défusions. « J'espère que le gouvernement va répondre à nos besoins et qu'on n'aura pas besoin d'avoir des référendums coûteux, parce qu'on peut éviter tout ça avec des villes-arrondissements », soutient-il.

Selon cette idée, les arrondissements

seraient autonomes et dotés d'un pouvoir de taxation ainsi que d'un pouvoir d'emprunt. Une taxe générale non résidentielle serait également perçue par la grande ville, laquelle laisserait néanmoins une plus grande marge de manoeuvre aux arrondissements qui auraient un contrôle de leurs ressources humaines.

Le président de l'arrondissement de Kirkland, John Meaney, a aussi eu une rencontre avec le maire hier. M. Meaney a toutefois précisé qu'il n'avait toujours pas décidé s'il allait défendre ce projet, mais il admet être en désaccord sur certains points. Il ajoute qu'il réfléchit.

L'approbation du modèle organisationnel par le conseil municipal prendra l'allure d'un test important pour l'administration Tremblay, appuyée sur une faible majorité depuis la démission du président de l'arrondissement d'Anjou, Luis Miranda. À l'heure actuelle, le conseil compte 37 élus de l'Union des citoyens de l'île de Montréal (incluant le maire Tremblay et le président du conseil, Marcel Parent), 27 de Vision Montréal et neuf indépendants ; un siège est vacant.

EN BREF

Marc Livernoche épinglé

APRÈS un mois de cavale, Marc Livernoche a finalement été arrêté hier matin dans un parc de Longueuil, dans l'arrondissement de Saint-Hubert. L'homme de 36 ans s'était enfui le 25 juillet d'un pénitencier fédéral de la Colombie-Britannique, où il purgeait une peine de 13 ans pour vols qualifiés et prises d'otages. Depuis, il a commis des vols à main armée dans une bijouterie d'Ottawa et dans deux banques montréalaises. Hier matin, vers 11 h, l'équipe tactique de la police de Montréal a procédé à l'arrestation du récidiviste. L'homme, armé d'un pistolet 9 mm, n'a manifesté aucune résistance. Il devrait comparaître cet après-midi afin de faire face à des accusations de vols qualifiés et de port d'arme dans un dessin dangereux.

— Sophie Allard

Montréal aura sa journée sans voiture

L'AGENCE métropolitaine de transport (AMT) a finalement convaincu le conseil d'arrondissement de Ville-Marie d'autoriser la tenue de la première journée sans voiture à Montréal. Un large périmètre entre de Maisonneuve et Sainte-Catherine sera donc fermé aux voitures entre 10 h et 16 h le 22 septembre. Le conseil d'arrondissement avait d'abord opposé son veto, jugeant que les commerçants subissaient trop de fermetures de rues. Les dirigeants de l'AMT, de la ville et de l'arrondissement se sont toutefois entendus. Le conseiller du district de Saint-Jacques, Robert Laramée, précise que l'AMT a ajouté des voitures électriques pour les clients des hôtels et des stationnements pour les résidents. La première journée du genre a eu lieu à Paris en 1998. L'an-

née dernière, 1321 villes dans 36 pays ont tenu une telle journée, selon les chiffres du gouvernement français.

Procès des Hells: ajournement

LE DÉLATEUR Stéphane Gagné devait poursuivre hier matin son témoignage devant jury sur les activités criminelles de ses ex-compagnons d'armes des Hells Angels, mais l'audience a dû être ajournée, l'un des accusés ayant éprouvé des problèmes de santé. Ronald Paulin, 46 ans, a dû être transporté d'urgence à l'hôpital du Sacré-Coeur, tout près du Centre de services judiciaires Gouin. Le juge Pierre Béliveau a donc décidé de renvoyer le jury à la maison jusqu'au mardi, 9 septembre en espérant que d'ici cette date, l'accusé sera complètement rétabli. Le procès hors jury se poursuit cependant demain matin.

Posez-nous vos questions!

vosfinances@lapresse.ca

ÉPARGNE > CONSOMMATION > HABITATION > PLACEMENTS

AFFAIRES

La Presse

ou écrivez à Vos finances, La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9

Dans le cadre d'une nouvelle série de quatre cahiers spéciaux à paraître dès le 1^{er} novembre, nous vous invitons à nous faire part de vos interrogations concernant les finances personnelles.

Immobilier

136 **A LOUER RIVE-SUD**

LONGUEUIL-VIEUX, haut duplex rénové 5½, très éclairé, chauff. électr., 720s, stat. Libré. Idéal retraité. 450-672-5099

LONGUEUIL 4½, 1er déc., 36 étage, insonorisé, chauff. électr., réf., pas d'animaux, 625 \$/mois, 450-442-1293

LONGUEUIL grand 4½, 2e dans 4plex, pour personne calme, 600s 450-671-9671

ST-LAMBERT grand 3½/1er étage, idéal retraité(e). Pas de chien, 450-672-5099

ST-LAMBERT magnifique duplex 3 ch, garage double, 1601 fini, 1375\$/mois 450-671-1681

137 **A LOUER BANLIEUE OUEST**

D.D.O., 3½, propre, chauff. électrique, rénové, 600s, près services, 514-620-9038

DORVAL, 4½ chauffé, semi meublé, très propre, 514-636-9401, 514-696-3109

DORVAL MAISON DE VILLE
Propre et spacieuse, 2-3-4 chambres, planchers de bois, foyer, chauffé, stat. int. Lakeshore Villa514-631-5066

PIERREFONDS, Rés. 50 ans et +, 3½-4½, de 765 \$ à 975 \$, 514-629-9610, 514-686-3286

PIERREFONDS, 4946 Ste-Suzanne, bas de duplex 5½, libre 1er sept. 514-684-7600

PIERREFONDS
1150 MEIGHEN, BORD DE L'EAU
3½-4½-5½ tout incl, tapis, près train, piscine ext. 514-748-7481

139 **À LOUER LAURENTIDES LANAUDIÈRE**

MT-TREMBLANT, maisons, condos sur pentes, couches 8/9, foyer, saison, 819-425-8809

ST-SAUVEUR joli cottage près ski village, accès 2½ ch., foyer, 1200 \$, 514-289-2927

STE-ADÈLE, CHANTELEC condo équipé, 3 chambres, garage, 514-747-6192.

140 **À LOUER ESTRIE/ CANTONS DE L'EST**

KNOWLTON/ Mont Glen, vue imprenable, luxeux et isolé, 5 ch, 2 s/bains, 1500\$ sem, 514-949-0462, 450-243-0679.

141 **EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL**

CHATEAUGUAY luxeux 3½, neuf, idéal retraité et semi-retraité. Près autor. et 30 à 10 min. pont Mercier. 514-779-2245

RÉGION Drummondville, jolie maison meublée, 3 ch., très pe-rrière, tranquille et pais. Ref. 5003, 1-819-336-3972

143 **ÉTATS-UNIS HORS FRONTIÈRES**

FORT LAUDERDALE, condo, 1 ch., sur international, idéé piscine, 50 ans et +, non fumeur, 2000\$ US/mois, minimum 3 mois, libre à partir de janv. 2004, 450-472-1817

POMPANO, Superbe 3½, bord lac, près US, 1875 \$ US/mois, sept à déc., 514-336-1693

145 **CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS A LOUER**

BROSSARD, condo 4+8, deux ch., 2 s/b, stat., 1er oct. 1000\$/mois, 450-449-8788

CHOMEYDE
3½, pl. bois, vue sur l'eau, 8 pi balcon, 790 \$/mois. Immediatement. 3½, 1 ch., + mezz., gar., 1100 \$, 1er sept.

4½, luxeux condo, pl. bois, foyer gaz, a/c, ascenseur, près métro, 1300 \$/mois, s/immédiatement
Royal Lepage ctr
Lorraine Pelletier
514-624-6109

LAVAL - ÎLE PATEON, grand 4½, impeccable, bord lac, garage, 1100 \$, 450-686-0800 x 300

147 **CHALET À LOUER**

A CHERTSEY, chalet de montagne, plage privée, 1000 \$, foyer ball semi saison ou +. Libre 1er sept. Visite sur rendez-vous 450-658-6226

À MONT-TREMBLANT
Bord lac, pêche, 3 ch, foyer, 300\$/sem, et +, (819) 688-3347

À MIT-SUTTON, 3 ch., très belle vue, piscine, Fêtes du travail, sem. saison, 540-775-7705

À MT SUTTON, superbe, foyer, piscine creusée-chauffée, près golf, tout équipé, 450-671-5763

À STE-ADÈLE, cottage chaleureux, plates et parties de ski 40-80, foyer, 5 c à c, 2 s/b, s/sol fini, tout équipé, 1500 \$/mois, non chauffé, 1er nov. au 1er mai, 450-229-2125

À STE-AGATHE, 1 ou 2 c. à c., vue au lac, bain tout équipé, accès à la plage privée, tout équipé, 514-605-1620.

À STE-AGATHE, 3 c. à c., tout équipé, belle vue, fin de sem. couleurs, saison, 819-628-4800

À SUTTON, maison, vue splendide, lac privé, 3 ch, foyer, 300\$/sem/week-end, 450-538-8352
www.maisonrodesutton.com

CHARLEVILLE, VUE FLEUVE lac, SPECIAL ADOUT
418-435-3810
418-505-8136-5132
www.charleville.net/chalets

MAGOG, Maison neuve, Sou-thière-sur-le-Lac, foyer, meublé, 15 sept. et +, 450-444-5325

MONT-TREMBLANT, foyer, plage, tout équipé, saison d'hiver, 819-425-2663, 819-425-2015

ORFORD, accès à l'eau, très privé, 2 ch., libre 15 sept. pour saison, 450-532-4403

ST-GABRIEL, 10 chalets, lac, terrain de jeux pour enfants. Sem., fin sem, 450-835-4672

ST-JOVITE, bord lac, 4 ch, équipe, plage 819-425-3900

ST-JOVITE 15 chalets, foyer, plage, vélo, 819-688-2809
www.chaletslauzon.qc.ca

ST-SAUVEUR, 5 min. pentes, véranda vitrée, vue magnifique sur l'eau, 4 ch., 2 s/bains, Nov. à avril 7 500 \$, 514-738-2776.

STE-AGATHE, pour 6 pers. piscine spa int., foyer, accès au lac des sables, 1000\$/sem, jusqu'à 8 x rev. Michel Gravel, 514-353-3276, 514-255-2029

ST SAUVEUR, et environs, chalets et condos, saison, court terme, styles et prix variés. Gr. Sutton Laurentides, ctr. 450-227-6100, 1-888-307-1640

SUTTON, 2 ch ou 3 ch, et +, foyer, très belle vue, fin de sem. ou saison, 450-383-1752

TREMBLANT, bord rivière, propre, douillet, tout équipé; sem., mois, saison, 1-819-425-9285

148 **CHAMBRES, PENSIONS**

ANGRIGNON, entre/lotte privées, meublé, tout incl, non fumeur, sept. 514-992-5792

APP. 1½ cuisinette, tél., vt, stat. piscine, 190\$/sem. 649\$/mois + extra Motel Excel 514-322-8640

À ROSEMONT, 196/Beaubien, Cuisine, tél. câble TV, 310s, non-fumusee, LOUE.

CENTRE-VILLE, internet, tél., télé, cuisine, non fumeur, garage, tout inclus, 514-939-6468

MOTEL (514) 489-4258
Cà la sem, tél. poêle, frigo, pupercan, stat. piscine chauffé, 10 min. centre ville

PLATEAU, 1½, meublé, idéal étudiant/ét, tout incl. 360\$/sem. www.3ympatic.com/view

ROSEMONT, Belle garage propre, calme, cable, TV, tél., lav./séc., 3 s/b, incl., idéal retraité(e) autonome, 650\$/mois, 514-727-4002

BORD DE L'EAU Mt-Nord, 5 ch., pl. bois, foyer, gar., immense cour, paisible, 514-223-2360

LAVAL, cottage flamant neuf, 3 ch, vue rivière, foyer, garage, aucun tapis, 1450 \$, 450-686-0800 #300

LORRAINE, quartier de prestige, luxueuse résidence idéale pour exécutif, foyer, garage meublé, 3 ch + ch, 1500 \$/mois, 514-994-4615.

STE-DOROTHÉE, bureau, 3 ch., 2.5 s/bains, pl. bois, meuble couteaux / fourchettes, 1700 \$/mois, tout inclus - hydro, câble, Du 15 sept. au 15 avril.

ST-VINCENT DE PAUL
Cott. rénové, 3 ch., pl. de bois, Fens à l'eau, 1600 \$, Immediatement, Royal Lepage ctr
Lorraine Pelletier
514-624-6109

TOUT MEUBLÉ Longueuil, maison 4 ch., 2 s/bains, jardin, piscine cyclable, 1700\$/mois, 450-670-7676, 514-804-7676.

152 **GARAGES**

AHUNTSIC, 10430 Terrasse Fleury, garage chauffé 20x21, 230 \$/mois, 514-324-8257

Côte St-Paul
Garage chauffé 49 \$/jour
514-364-5872
soir 514-769-4969

153 **ON DEMANDE À LOUER**

IMM. Femme, calme, stable, 3 1/2-4 1/2-5 1/2 tout incl, tapis, près train, piscine ext. 514-748-7481

154 **ON DEMANDE À PARTAGER**

METRO Beaudry, jeune homme cherche coloc 4½, chambre propre, 514-772-2197

155 **SOUS LOCATION**

IMM. Femme, calme, stable, 3 1/2-4 1/2-5 1/2 tout incl, tapis, près train, piscine ext. 514-748-7481

156 **APPARTEMENTS MEUBLÉS**

IMM. Femme, calme, stable, 3 1/2-4 1/2-5 1/2 tout incl, tapis, près train, piscine ext. 514-748-7481

157 **APPARTEMENTS MEUBLÉS**

IMM. Femme, calme, stable, 3 1/2-4 1/2-5 1/2 tout incl, tapis, près train, piscine ext. 514-748-7481

LaCité Plus
Sulfes exécutives meublées au centre-ville, pouvant aller travail et plaisir. Le meilleur des 2 mondes... pourquoi pas!

Portier 24h
350 Prince Arthur O.
(514) 845-4173

www.lacite.ca

REGENCY
315-8421

Partez gagnant!
Portier 24h
3555 Côte des Neiges
(514) 932-3159

157 **APPARTEMENTS MEUBLÉS**

IMM. Femme, calme, stable, 3 1/2-4 1/2-5 1/2 tout incl, tapis, près train, piscine ext. 514-748-7481

158 **APPARTEMENTS MEUBLÉS**

IMM. Femme, calme, stable, 3 1/2-4 1/2-5 1/2 tout incl, tapis, près train, piscine ext. 514-748-7481

159 **APPARTEMENTS MEUBLÉS**

IMM. Femme, calme, stable, 3 1/2-4 1/2-5 1/2 tout incl, tapis, près train, piscine ext. 514-748-7481

160 **APPARTEMENTS MEUBLÉS**

IMM. Femme, calme, stable, 3 1/2-4 1/2-5 1/2 tout incl, tapis, près train, piscine ext. 514-748-7481

161 **APPARTEMENTS MEUBLÉS**

IMM. Femme, calme, stable, 3 1/2-4 1/2-5 1/2 tout incl, tapis, près train, piscine ext. 514-748-7481

162 **APPARTEMENTS MEUBLÉS**

IMM. Femme, calme, stable, 3 1/2-4 1/2-5 1/2 tout incl, tapis, près train, piscine ext. 514-748-7481

163 **APPARTEMENTS MEUBLÉS**

IMM. Femme, calme, stable, 3 1/2-4 1/2-5 1/2 tout incl, tapis, près train, piscine ext. 514-748-7481

164 **APPARTEMENTS MEUBLÉS**

IMM. Femme, calme, stable, 3 1/2-4 1/2-5 1/2 tout incl, tapis, près train, piscine ext. 514-748-7481

165 **APPARTEMENTS MEUBLÉS**

IMM. Femme, calme, stable, 3 1/2-4 1/2-5 1/2 tout incl, tapis, près train, piscine ext. 514-748-7481

166 **APPARTEMENTS MEUBLÉS**

IMM. Femme, calme, stable, 3 1/2-4 1/2-5 1/2 tout incl, tapis, près train, piscine ext. 514-748-7481

167 **PROPRIÉTÉS À REVENUS**

ANJOU, 8x5½, rev. 44 600 \$, bons loc. Denis Chailleur, 42 000 \$/mois, 514-259-8884

À VOIR UNIQUE
Quartier Maisonneuve, grand immeuble de 4 étages, 1600 \$, 2x3½, 14x4½, 539 000 \$ nég. R. Ratfa, Sutton 514-727-7575

Canal - Marché
Lots en béton sur le Canal. Secteur recherché. 700 pi. car. et +. Bon investissement. Prix pro-croche. 514-921-1007

CHOMEYDE, 4plex 1987, garage double, Boisé arrière, Rev. 26 940 \$, 300 000 \$, 450-628-9449

ILE PERROT, 35 x 4½, 5 x 3½, élév. 5, rev. 219 000 \$, 1 775 000 \$, B. D'Amour, L'Expert Imm. ctr. 514-725-4837

LASALLE, 15x5½ et espace comm. libre à l'acheteur. Dépanneur cyclable, 1700\$/mois, 514-770-8880

Bédard, Site de choix, 2500 \$/mois. Céline Foley
Re/Max Action 514-592-9756

METRO Fabre, 24x4½ + bach, pl. bois, propre, acc. à l'école, 8/sol, A. Charbonneau, Century 21 Accès ctr. 514-895-0669

MTL-CENTRE, 6plex rev. 27 840\$, 269 000\$, élect. loc. A. Charbonneau, Century 21 Accès ctr. 514-895-0669

OCCASION sûre et sans problème. Beaucoeur moins exigeant que la gestion d'appartement. Rendement! beaucoeur plus élevé en investissant dans une bande commerciale comprenant une banque dans quartier prospère de Laval. Multiplex, compte 840 000 \$, rendement 17 %. Les Immeubles Bruce Miller (514) 483-2617

POUR RENDEMENT SUPÉRIEUR
Sutton ctr. 450-451-5522
www.aaa-entreprises.com

ROSEMONT, 22 logis. Rev.: 131 000 \$. Prix 1 160 000 \$. Pas d'argent. 514-849-7838

TRIO-RIVIERES O. 16x4½, secteur paisible, bonne rentabilité. Les Imm. Multiplex, 1985 à 225\$, salle d'attente et de conférences incluses. Aussi 1045 pi. car. 514-996-7480

CENTRE d'affaires, Rosemont, 1985 à 225\$, salle d'attente et de conférences incluses. Aussi 1045 pi. car. 514-996-7480

INGÉNIEUR ÉLECTR. cherche sous-loc. avec professionnels du bâtiment. 514-735-7546

LAVAL, 850 pi car, au 1527 Autoroute 440 et 4800 pi car, au 2420 bou. Industriel. 450-688-7310 ext. 0

LOFTS, bureaux ou comm., de 1200 à 50 000 pi car., entièrement rénovés, bois franc, briques et hauts plafonds. Près du canal Lachine et du métro. Le Nordel 514-939-1002

LONGUEUIL
1300 - 42 000 p.c. car., bureaux et/ou entrepôts. Les prix les plus bas du marché. Les Imm. R. Z. ctr. 514-735-4644

N.D.G., près de Concordia (Loyola), Bureau de 560 à 9000 pi car., stat. gratuit, loyers très raisonnables. 514-737-7554

OUTREMONT, 180 pi. car. 514-682-4868

ST-LAMBERT rev Victoria centre ville, très beau bureau de 2028 pi. car. avec qui de déchargement (450) 923-5371

VIEUX-MTL bureaux à cachet, 800 à 10 000 pi car., foyer raisonnable. 514-861-3787

VIEUX MTL, 1300+ car., 5 bureaux privés, cuisine-espace ouvert+ autres. 514-845-3254

170 **COMMERCES**

2 BOUTIQUES de fine lingerie établie sur la Rive-Sud, franchise disponible. 514-237-6201

ÉTALE ET VESTE-À Repentigny, ambarcadère, entrepôt, ch. froide, bâches 60X100 pi, terrain 38 260 p.c. P. Huot, ctr. 514-602-4868

CAFÉ 5 jours sem, établi 5 ans imm. comm., Mtl; bon potentiel! Cause maladie. 514-927-9277

COMMERCIAL location et vente d'autos, avec ou sans bâtisse, Sud-ouest Mtl. 514 952-6138

COOP INFORMATIQUE de plus 117 6879 au par M. de M. Joseph Douclet-Abi-Ghanem info au: 514-781-9971

FLUEURISTE, (boutique cadeaux), établis depuis plus de 35 ans. Excellent potentiel. 514-217-2232

FOYER pour pers. âgées région de Bécancour-Tier-Rivière, 25 à 30 ch. Info: Christian Royer 819-758-6441. Ref/Max Bois-Franc

MAGASIN GÉNÉRAL, Chutes St-Philippe région Mont-Laurier, agence SAQ, bord de l'eau, incluant logis 6½; 235 000 \$ plus impôts. 819-585-2763

MANUFACTURIER DE REMORQUES à ver 2851, 1000 \$/mois, info 450-246-9191
www.fabri-remorque.com

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE, Boca Chica, à 600 000 \$ US, hôtel, Céline Foley, Re/Max Action 514-592-9756

RESTAURANT (très beau) 60 places tout équipé, rev. Amherst. 99 000 \$ 514-885-6539

VOTRE ENTREPRISE-VOTRE JOB
Sutton ctr. 450-451-5522
www.aaa-entreprises.com

172 **COPROPRIÉTÉS/ ESPACES COMM. INDUSTRIELS**

LOCAL COMMERCIAL À VENDRE
Local libre immédiatement
450-420-4104 rue St-Denis
Entre d'Ulrich et Rachel
Plateau Mont-Royal
chacun 1000 pi car, 2 états.
Sylvain Michaud RE/MAX ou
du Cartier ctr imm 514-705-9840

180 **ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER**

PAPINEAU et SAUVÉ
73 000 pi² sur 5 étages, 12 000 pi² par étage.
Aménagé en école, code version en local industriel possible. Minimum de 1000 pi². Aussi gymnase 1300 pi². Haut.

LAVAL, condo - hôtel 3½, 4½, équipé, au mois.

MÉTRO Berni UOAM, résidences étudiants, 1½, 3½, 4½, tout équipé, chauffé 514 845-8729

MÉTRO Rosemont, condo 4½, 1500\$, équipé de A à Z, libre immédiatement. 514-941-6039

MÉTRO St-Henri, très décoré, maison 4½ tout réno, décor, luxeux, boiserie, entièrement meublé, équipé, 4 électros, satellite, air, clim, 1100 \$/mois, 1150\$, 514-486-9821

PÉRIPHÉRIE Plateau, 4½, 6½, 7½, literie, vaisselle, tout inclus. Sem. mois. (514) 722-1578

PLATEAU (près Parc), grand 5½, calme, rénové, 3 ch., tout incl., 1550 \$, 418-588-7786

PLATEAU, beau 5½ équipé, style victorien, mur briques, petite terr., 2200\$ 514 995-4577

PLATEAU, Centre, Rosemont, 1½ à 5½, meublé, tout inclus, 700\$ et + (mois), 514-526-0089

PLATEAU, charmant 3½, privé, tout équipé, très propre, bien situé, près de tout, endroit tranquille, 1000 \$/mois. Message 514-739-7441

PLATEAU, condo neuf, tout équipé, 1100 pi car, avec foyer, 1 s/bains, 1 ch., grand espace s/manger, 1300\$ 514-585-5682

PLATEAU condo 4½, 100% meublé, comme neuf, 5 min. métro, 1200 \$ 514-983-7300

PLATEAU ET CENTRE-VILLE 1½, 3½, 4½, 900\$ et +, au mois TOUT MEUBLÉ, 514-993-5075

ROSEMONT, grand 4½, propre, calme, tout inclus, 1100\$/mois, court/long terme, 514-346-7700

TREMBLANTVILLE, grand 3½, tout équipé, 1100 \$/mois, 514-526-0089

TREMBLANTVILLE, grand 3½, tout équipé, 1100 \$/mois, 514-526-0089

TREMBLANTVILLE, grand 3½, tout équipé, 1100 \$/mois, 514-526-0089

182 **COMMERCES À LOUER**

MONT-TREMBLANT À LOUER
DE ST-SAUVEUR
TOUT ÉQUIPÉ
1 819-429-6006

LIQUIDATION ORDINAIRE
de Réserve, Mac, PC, Pentium, Portable, PowerMac, Monitor, 123COMPUTER 514-855-9550.

211 **COLLECTIONS**

ACHAT ANTIQUES
Bronzes et S. Gélinau
450-796-2886, 1-800-835-8686

ACHAT D'ANTIQUITÉS SERVICE 1 HEURE.
Succession 514-577-8486

123, 3, 4, ANTIQUITÉS ET +
Achats antiquités, meilleur prix 514-817-5536

ACHAT ANTIQUES
Bronzes et S. Gélinau
450-796-2886, 1-800-835-8686

ACHAT D'ANTIQUITÉS SERVICE 1 HEURE.
Succession 514-577-8486

212 **ANTIQUITÉS, ŒUVRES D'ART BIJOUX**

1, 2, 3, 4, ANTIQUITÉS ET +
Achats antiquités, meilleur prix 514-817-5536

ACHAT ANTIQUES
Bronzes et S. Gélinau
450-796-2886, 1-800-835-8686

ACHAT D'ANTIQUITÉS SERVICE 1 HEURE.
Succession 514-577-8486

213 **COLLECTIONS**

ACHAT ANTIQUES
Bronzes et S. Gélinau
450-796-2886, 1-800-835-8686

ACHAT D'ANTIQUITÉS SERVICE 1 HEURE.
Succession 514-577-8486

184 **ENTREPÔTS À LOUER**

BOUCHERVILLE, entrepôt de 42 000 pi car., 1er oct. 2003, 20 pieds libre, 8 étages de chargement. 514-494-7336.

186 **BUREAUX À LOUER**

À 99\$/MOIS
Bureaux abordables!
Accès à photocopier et fax, 6755 Côte de Liesse, court et long terme disp. 514-731-7547

375 BUREAUX EXÉCUTIFS
3575 boul. St-Laurent/Prince Arthur Le Balfour

À partir de 199 \$/mois
Près du métro, Place des Arts, Palais de Justice. Tous services. Francine 514-843-3782

BOUCHERVILLE, bureau de qualité, 4000 pi car., face autoroute 20, système de sécurité. 514-494-7336.

BROSSARD
Bureau de prestige à sous louer jusqu'à 26 773 pi car. aussi 4792 pi car. d'espace industriel avec 1564 pi car. de bureau

Claudio Venditelli
Colliers International Qc
(514) 745-1900

Ron Friedman
Avia inc.
(514) 927-6888
courtiers

R 186

BUREAUX luxeux à louer dans centre d'affaires situé est de Mt. Stal. int/ext. Tous les services disp. Demander Claude. 514-945-3215.

CENTRE-VILLE, sur René-Lévesque près Complexe Desjardins et métro. 514-384-9433

CENTRE d'affaires, Rosemont, 1985 à 225\$, salle d'attente et de conférences incluses. Aussi 1045 pi. car. 514-996-7480

INGÉNIEUR ÉLECTR. cherche sous-loc. avec professionnels du bâtiment. 514-735-7546

LAVAL, 850 pi car, au 1527 Autoroute 440 et 4800 pi car, au 2420 bou. Industriel. 450-688-7310 ext. 0

LOFTS, bureaux ou comm., de 1200 à 50 000 pi car., entièrement rénovés, bois franc, briques et hauts plafonds. Près du canal Lachine et du métro. Le Nordel 514-939-1002

LONGUEUIL
1300 - 42 000 p.c. car., bureaux et/ou entrepôts. Les prix les plus bas du marché. Les Imm. R. Z. ctr. 514-735-4644

N.D.G., près de Concordia (Loyola), Bureau de 560 à 9000 pi car., stat. gratuit, loyers très raisonnables. 514-737-7554

OUTREMONT, 180 pi. car. 514-682-4868

ST-LAMBERT rev Victoria centre ville, très beau bureau de 2028 pi. car. avec qui de déchargement (450) 923-5371

VIEUX-MTL bureaux à cachet, 800 à 10 000 pi car., foyer raisonnable. 514-861-3787

VIEUX MTL, 1300+ car., 5 bureaux privés, cuisine-espace ouvert+ autres. 514-845-3254

188 **MAGASINS À LOUER**

AU 8759 SHERBROOKE E/ Desormeau, 700 pi car. 500 \$, 514-522-0870

200 **Marchandises et services**

203 **AUDIOVISUEL**

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication. Mobilier. Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour classes d'appels. Gestion C.L.C. 514-278-7614

BON PRIX: qualité, choix. Mobilier bureau, chaises hydrauliques, filières etc, 3699 Ste-Catherine est, Mtl. 514-282-1459

205 **INSTRUMENTS DE MUSIQUE**

GRANDE VENTE YAMAHA
Pianos droits et à queue • **PRIX COMPÉTITIF** • Pianos des camps musicaux Visitez l'usine de Laval 450-688-3080

ABSOLUTEMENT BESOIN caméras 35 mm, 2½, 4½, 8½, m, paye le plus. 514-344-0334

ACHETERAIS appareils photo et acc. Leica, Hasselblad, Nikon et autres. 514-698-5551

CAMESCOPES Canon XL1 (3500 \$) et GL1 (2500 \$), accessoires, 514-951-1318 Denis

210 **INSTRUMENTS DE MUSIQUE**

PIANO à queue de salon, 4' 10", + banc. Eval. professionnell. 4500 \$ nég. 450-922-3387

PIANO droit noir Young Chang E118 (modèle supérieur). 5000 \$ nég. 450-446-8912

PIANO droit YAMAHA P22T, à vendre, la chaudière, professionnelle, housse en cuir et banc. Achat déc. 2001, très peu utilisé. Aubaine à 5850 \$. Transport disp. 514-929-5299

PIANOS YAMAHA avec garantie à partir de 2850 \$ **BOUTILLIER MUSIQUE** (514) 722-8741

VOUS CHERCHER UN PIANO ?
À PARTIR DE 1295\$
125 PIANOS EN MAGASIN
BOUTILLIER MUSIQUE
3338 Belair, Montréal
(514) 722-8741

Offres d'emploi

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES

HYGIÉNISTE DENTAIRE (remplacement congé maternité)

Centre dentaire avant-gardiste situé à Laval recherche un(e) hygiéniste dentaire qui a idéalement de l'expérience en lithotritie parodontale. Bon programme d'avantages sociaux. Cela vous ressemble-t-il?

Faxer C.V. en toute confiance au Dr. Robert Sanscartier: 450-629-6225

INTERVENANT(E)
La Maison du Goéland, ressource alternative en santé mentale, ayant un mandat de réinsertion sociale, située à La Prairie, recherche un(e) intervenant(e) communautaire bilingue possédant une automobile. Formation sciences humaines Poste permanent, 28 h/semaine. Faibles pavenir votre c.v., fax: 450-659-9323 ou courriel: maisongoeland@videotron.ca avant le 24 septembre 2003.

OPHTHALMOLASER
Clinique d'ophtalmologie et de correction de l'oeil par laser, recherche un(e):

Assistant(e) optométrique
Montréal et Laval

Temps plein, temps partiel, bilingue. Adresser c.v. à:

info@ophthalmolaser.com
Fax: (514) 384-6946
www.ophthalmolaser.com

PHARMACIEN(NE) demandé(e) à Mtl, bannière Uniprix, salaire et avantages très compétitifs, horaires flexibles, temps ou partiel, 2 pharmaciciens en service. Julie ou Marie-Françoise Chahut 514-266-7566

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT

ÉCOLE PRIMAIRE PRIVÉE en pleine expansion, située à Kirkland, est à la recherche d'un(e) professeur(e) de ballet pour enfants de 3 à 12 ans.

Poste disponible immédiatement

- Qualités recherchées : Patience, ponctualité, fiabilité et flexibilité
- Bonnes références

(514) 933-7722 • (514) 697-9995

The Study
ENSEIGNANT(E)
École privée recherche un(e) professeur(e) de français pour le secondaire. Permis ou brevet du Québec exigés; temps partiel; année scolaire 2003 - 2004. Faire parvenir C.V. au plus tard le 2 septembre:

Mme Elizabeth Falco
Directrice Générale
The Study, 3233 Boulevard Westmount (Québec) H3Y 1S4
Tél. (514) 935-9352 Fax: (514) 935-1721
efalco@thestudy.qc.ca

AHUNTSIC le CPE Les Coccielles Chéries recherche une éducatrice formée pour remplacement de congé de maternité. Petit CPE, meilleur ratio, 34h/sem. sur 4 jours. Envoyer CV avant le 30 août par la poste au 10 787 Berni, Montréal, H3L 2H3 ou par courriel : cpe.coccielles@qc.aira.com

ÉCOLE PRIVÉE de Montréal, recherche professeur de français. Poste temps plein. Pour renseignements, veuillez téléphoner c.v. : 514-331-2312

ÉDUCATEUR (TRICE) formé(e) ou non, 32-35h / sem. Robert 514 984-2773, ou 514 331-3968

ÉDUCATEUR(TRICE) formé(e) ou avec exp. temps plein, Laval. 450-682-0354

ENSEIGNANT(E)
D'exp., immersion française au primaire, P.M.: 13h30 à 17h30. Mme Thérode 514-735-6611 ext. # 103 Fax: 514 343-0083

RECHERCHE professeur(e)s piano, guitare, violon, chant, autres instruments. 450-435-3159

TITULAIRE en 4e année primaire, disp. immédiatement. Tél.: 514-744-4330.

ÉCOLE DE MUSIQUE recherche professeur(e) violon. 514-697-9058

ÉCOLE primaire privée, recherche pour la rentrée un professeur de français/math qualifié, temps complet. Faire parvenir c.v. Mme Alalouf au 514-744-4838

ÉCOLE privée d'Outremont est à la recherche d'un professeur de français à l'élémentaire. Permis du MQ. Envoyer CV : 514-739-7430

310 BUREAUX

La Fédération québécoise de camping et de caravaning, organisme sans but lucratif, regroupant 33 000 familles-membres et représentant les adeptes du camping et du caravaning, est à la recherche d'un(e):

TECHNICIEN(NE) COMPTABLE (Poste permanent - 3 à 5 jours / semaine)

Sommaire des tâches:
Sous l'autorité du directeur général, le titulaire du poste calcule, prépare et émet des factures, des relevés de comptes et d'autres relevés financiers au moyen des systèmes manuels ou informatisés prévus à cet effet. Il assure la mise à jour des dossiers des fournisseurs et des clients et effectue divers autres travaux reliés aux opérations comptables, le tout conformément aux politiques établies.

- Exigences:**
- Diplôme d'études collégiales en administration option finances;
 - Expérience d'au moins deux années dans le secteur comptable;
 - Connaissance approfondie du système comptable Acomba (Fortune 1000) et Excel;
 - Discrétion, bon jugement, sens de l'organisation, autonomie, initiative;
 - Connaissance des organismes sans but lucratif, un atout.

Salaire entre 25 000 \$ et 30 000 \$ par année, plus gamme d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées peuvent transmettre leur curriculum vitae d'ici le 5 sept. 2003.

Fédération québécoise de camping et de caravaning
4545, av. Pierre-De Coubertin
C.P. 1000, SSM, Mtl, (Qc) H1V 3R2
Télécopieur: (514) 254-0694
Courriel: secdir@fqcc.qc.ca

R310

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE

Emploi permanent, secteur du Vieux-Mtl

- Parfaitement bilingue
- Bonne maîtrise de Word et Excel
- Connaissance du système téléphonique Méridian
- Expérience requise

Faire parvenir votre CV par télécopieur avant le mercredi 30 août 2003

(514) 847-1125

R310

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES

SECRÉTAIRE

notre cabinet Robic recherche une secrétaire connaissant à fond les orthographes française et anglaise. Bonne maîtrise logicielle Word et utilisation d'un magnétophone. Envoyer CV à Manon Brosseau à: emploi@robic.com fax: 514-845-7874 R 306

310 BUREAUX

TECHNICIEN(NE), en pharmacie à Ste-Julie, horaire agréable, salaire et cond. de travail avantageux. Demander: Pierre Potvin 514-932-9222

JEAN COUTU

Vimont, Laval, pharmacie demandé(e), temps partiel. Demander: Pierre Potvin 514-932-9222

SECRÉTAIRE DENTAIRE demandé(e) temps partiel, avec ou sans exp. Mardi et jeudi de midi à 20h. Anghel fonctionnel. Responsable. Entretien.

Demandez Anne au 514-254-6032 ou 6033

SECRÉTAIRE dentaire bilingue. Avec expérience. Poste temps plein. Tél.: 514-249-0177, fax: 514-367-1793

SECRÉTAIRE dentaire, temps partiel (12h / sem) pour travail à l'ordinateur, français impeccable, bilingue, atout. Expérience nécessaire. Tél.: 514-288-2228

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT

ÉCOLE PRIMAIRE PRIVÉE en pleine expansion, située à Kirkland, est à la recherche d'un(e) professeur(e) de ballet pour enfants de 3 à 12 ans.

Poste disponible immédiatement

- Qualités recherchées : Patience, ponctualité, fiabilité et flexibilité
- Bonnes références

(514) 933-7722 • (514) 697-9995

The Study
ENSEIGNANT(E)
École privée recherche un(e) professeur(e) de français pour le secondaire. Permis ou brevet du Québec exigés; temps partiel; année scolaire 2003 - 2004. Faire parvenir C.V. au plus tard le 2 septembre:

Mme Elizabeth Falco
Directrice Générale
The Study, 3233 Boulevard Westmount (Québec) H3Y 1S4
Tél. (514) 935-9352 Fax: (514) 935-1721
efalco@thestudy.qc.ca

AHUNTSIC le CPE Les Coccielles Chéries recherche une éducatrice formée pour remplacement de congé de maternité. Petit CPE, meilleur ratio, 34h/sem. sur 4 jours. Envoyer CV avant le 30 août par la poste au 10 787 Berni, Montréal, H3L 2H3 ou par courriel : cpe.coccielles@qc.aira.com

ÉCOLE PRIVÉE de Montréal, recherche professeur de français. Poste temps plein. Pour renseignements, veuillez téléphoner c.v. : 514-331-2312

ÉDUCATEUR (TRICE) formé(e) ou non, 32-35h / sem. Robert 514 984-2773, ou 514 331-3968

ÉDUCATEUR(TRICE) formé(e) ou avec exp. temps plein, Laval. 450-682-0354

ENSEIGNANT(E)
D'exp., immersion française au primaire, P.M.: 13h30 à 17h30. Mme Thérode 514-735-6611 ext. # 103 Fax: 514 343-0083

RECHERCHE professeur(e)s piano, guitare, violon, chant, autres instruments. 450-435-3159

TITULAIRE en 4e année primaire, disp. immédiatement. Tél.: 514-744-4330.

ÉCOLE DE MUSIQUE recherche professeur(e) violon. 514-697-9058

ÉCOLE primaire privée, recherche pour la rentrée un professeur de français/math qualifié, temps complet. Faire parvenir c.v. Mme Alalouf au 514-744-4838

ÉCOLE privée d'Outremont est à la recherche d'un professeur de français à l'élémentaire. Permis du MQ. Envoyer CV : 514-739-7430

310 BUREAUX

La Fédération québécoise de camping et de caravaning, organisme sans but lucratif, regroupant 33 000 familles-membres et représentant les adeptes du camping et du caravaning, est à la recherche d'un(e):

TECHNICIEN(NE) COMPTABLE (Poste permanent - 3 à 5 jours / semaine)

Sommaire des tâches:
Sous l'autorité du directeur général, le titulaire du poste calcule, prépare et émet des factures, des relevés de comptes et d'autres relevés financiers au moyen des systèmes manuels ou informatisés prévus à cet effet. Il assure la mise à jour des dossiers des fournisseurs et des clients et effectue divers autres travaux reliés aux opérations comptables, le tout conformément aux politiques établies.

- Exigences:**
- Diplôme d'études collégiales en administration option finances;
 - Expérience d'au moins deux années dans le secteur comptable;
 - Connaissance approfondie du système comptable Acomba (Fortune 1000) et Excel;
 - Discrétion, bon jugement, sens de l'organisation, autonomie, initiative;
 - Connaissance des organismes sans but lucratif, un atout.

Salaire entre 25 000 \$ et 30 000 \$ par année, plus gamme d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées peuvent transmettre leur curriculum vitae d'ici le 5 sept. 2003.

Fédération québécoise de camping et de caravaning
4545, av. Pierre-De Coubertin
C.P. 1000, SSM, Mtl, (Qc) H1V 3R2
Télécopieur: (514) 254-0694
Courriel: secdir@fqcc.qc.ca

R310

310 BUREAUX

Plusieurs opportunités de carrières en centre d'appels parmi les meilleurs employeurs du centre-ville de Montréal

Agents Centre d'appels permanent
télécommunication, 27 - 31 K, avantages sociaux complets

Agents centre d'appels, crédit et finances, 14\$/h, contrat 3 mois

Analyste de crédit, 35 - 37 K, avantages sociaux complets

Agents centre d'appels junior, télécommunications, 12 \$/h, possibilités d'avancement

Présentez-vous à l'adresse ci-dessous du lundi au vendredi entre 8 h et 17 h avec une copie de votre CV

810, de Maisonneuve O.
Coin Mc Gill Collège
☎ 514.350.1006, cc@randstad.ca

3165448

VOUS AIMERIEZ TRAVAILLER AU TÉLÉPHONE ?

Votre tâche consistera à évaluer la satisfaction des clients de BELL Canada quant aux services et produits offerts.

VOUS RECHERCHEZ UN ENVIRONNEMENT AGRÉABLE ?

Nous vous offrons, selon vos besoins, un poste à temps plein ou partiel.

Nous exigeons un minimum de 19 heures par semaine incluant le samedi et une vitesse de frappe de 25 mots minute minimum.

Bilinguisme obligatoire

Micheline Pelletier
Saine Marketing
Fax 514 931-5720 Tél. 514 931-8236
mpelletier@sainemarketing.com

R310

310 BUREAUX

AGENT(E) DE BUREAU BILINGUE, connaissance ordinaire et comptabilité générale et diverses tâches. Salaire correspondant avec l'expérience. Envoyer CV par téléc. (514) 982-6025 ou par courriel info@enc.qc.ca

ASSISTANT(E) Coordinateur(trice) comptes payables
Le(a) candidat(e) doit posséder les qualifications suivantes:

- Parfaitement bilingue anglais-français
- Capable de travailler sous un minimum de pression;
- Connaissances info.

Description du poste:
- Prendre les appels, répondre aux communications écrites;
- Vérifier les états de comptes;
- Assurer service à la clientèle;
- Diverses tâches reliées à ce poste.
- Salaire selon expérience.

Faire parvenir votre C.V. au:

384, St-Jacques #300
Mtl, (Qc) H2Y 1S1
Fax: 514 940-6017
jchesson@trans-tek.net

R300

CABINET D'AVOCATS

recherche :
- un(e) secrétaire juridique (civil)
- un(e) adjoint(e) bilingue.
2 à 3 ans d'exp., Word, Excel, anglais. Salaire compétitif.
mfaubion@rocheffr-associés.com

CAISSIÈRE temps plein, g/s/sem. doit être organisée, avoir une base d'ordinateur, bilingue, avec auto. Faire parvenir CV à: M. Tremblay, Réf. 2996, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Québec, H3C 3E3.

CIE DE PRODUCTION recherche

Secrétaire-réceptionniste

* 2 années d'expérience
* Bilingue: oral et écrit
* Organisée, débrouillard(e)
* Maîtrise milieu Windows

Télécopieur C.V. au 514 847 - 1163

COMMIS COMPTABLE DÉPT. DE LA PAYS

Bilingue. Envoyer CV: La Presse Réf. 2941, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Mtl H3C 3E3.

COMMIS comptables/payables. Premier Fruits & Légumes situé à Mtl Nord recherche commis avec 3 ans d'expérience, doit être bilingue. Poste temps plein. Occasionnellement remplacement commis caissière. Faxer CV au 514-852-6200

COMMIS INTERMÉDIAIRE Comptes payables et paie. Poste à Mtl. Entreprise services, arts et culture. DEC finance. 5 ans d'expérience. Français et anglais. Simple. Complète. Windows. Autonomie, organisée. Payables, paie, T-4, conciliation bancaire. C.v. par fax: 514-522-3030

COMMIS PAYE Bilingue, assiste à la réception, poss. d'avancement dans le département, salaire selon expérience, (industrie de la restauration / hôtellerie). Envoyer CV par courriel: gerry@openlinguistics.com.

CONTRÔLEUR(E) bilingue pour compagnie de services de nettoyage à l'année. Fortune 1000 essentiel. 514-592-3727

Mme. Gauthier

Designer de vêtements pour femme recherche réceptionniste et conseillers (ères) en vente. Les candidates (es) doivent être bilingues. Expérience requise. Faire parvenir votre CV au: 201, de la Montagne, Montréal, H3G 1K5 ou boutique@mariesaintpierre.com R 306

GÉRANT(E) de bureau, compétences en comptabilité, conciliations bancaires, payables, recevables, paies, pour resto (restaurant) de la restauration (hôtellerie). Envoyer CV par courriel: gerry@openlinguistics.com.

JOURNALISTE RADIO à Longueuil coordonne des activités et des ressources d'une salle de nouvelles et assure la cueillette, le traitement et la diffusion des infos. Fax: 450-646-7333 admin@chaalim.qc.ca

OPHTHALMOLASER Clinique d'ophtalmologie et de correction de l'oeil par laser, recherche un(e):

Outre les tâches secrétaires et administratives quotidiennes relevant de cette fonction, les responsabilités suivantes occuperont une part importante de votre temps: la réponse téléphonique et la coordination des rendez-vous.

Un diplôme en secrétariat est un avantage et vous avez accumulé de l'expérience pertinente. Vous possédez une compétence en informatique et vous faites preuve d'un sens poussé de l'organisation et des relations humaines. Vous vous exprimez et rédigez en anglais. Le salaire est intéressant et correspond à vos qualifications et à votre expérience.

Adresser curriculum vitae à:

info@ophthalmolaser.com
Fax: (514) 384-6946
www.ophthalmolaser.com

R310

Des actions concrètes pour CHANGER LE MONDE

D'accord! Je donne

Oxfam Québec

514.937.1614

1.877.937.1614 (sans frais)

www.oxfam.qc.ca

R310

310 BUREAUX

POSTE EN COMPTABILITÉ

Remplacement de maternité 1 an. Responsable pour des fonctions reliées aux comptes à payer, entrée de données, paiements, classement etc... Différentes fonctions de fin de mois, tel que: taxe de vente, paiements mensuels, conciliation bancaire. Connaissance de Windows, Word, Excel, Accpac. Formation comptable, 2 à 3 ans d'expérience. Langues: français et anglais.

514-866-0909

PRÉPOSÉ(E)

AUX COMPTES À PAYER
Une importante société de gestion immobilière, située au centre-ville de Montréal, recherche un(e) préposé(e) pour son service des comptes à payer. Le(a) candidat(e) idéal(e) doit être bilingue, avec exp. dans un milieu informatisé. Une exp. dans le domaine des comptes à payer pour des multiples sera considérée un atout. S.V.P., envoyer CV par télécopieur au 514-939-0334 att: Directeur des Ressources Humaines.

PRÉPOSÉ(E) AU SERVICE À LA CLIENTÈLE
Plein temps. Bilinguisme indispensable. À l'aise avec ordinateur, 9 h/heure. Faxer CV à: a/s de Patrick (514) 735-7181

RECHERCHONS secrétaire administrative pour travail dans immobilier, avec 5 à 7 années d'expérience. Parfaitement bilingue, écrit et parlé. Bureau situé dans l'ouest de la ville. Envoyez CV au télécopieur 514-632-6750

Répartiteur(trice)

Agence soins infirmiers

- 3 jours/semaine
- Détenu Sec V
- Word/Excel
- Service à la clientèle
- Responsable / autonome

Envoyer C.V. à: (514) 524-8000 Mme Bellocville

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE avec expérience, parfaitement bilingue, connaissance programme Windows.

Télécopier votre C.V. au 514-748-9325 ou par courriel: info@copiscope.com

SECRÉTAIRE/réceptionniste pour le club de l'âge d'or. Parler et écrire en français. Connaissances informatiques. Tél et fax: 514-738-8709

SECRÉTAIRE de notaire à Laval. Faire parvenir CV à C.P. 43060, 1859 René-Lanec, Laval, H7M 6A1 ou par courriel a/gaseg@hotmail.com

SECRÉTAIRE expérience en notariat. Expédier CV: notaire@lglgure.com ou fax: 514-273-0106

SECRÉTAIRE JURIDIQUE bilingue, droll commercial litigieux, bureau centre-ville. Excellente rémunération. Me Pierre Champagne. 514-287-9535

SECRÉTAIRE JURIDIQUE exp. min. 5 ans, temps plein ou partiel. Métro-Villa-Marie. CV au: (514) 483-3006

SECRÉTAIRE JURIDIQUE bilingue avec expérience pour un bureau de notaire situé à St-Léonard. Contacter Me Carmeline Spano: 514-727-3783

SECRÉTAIRE JURIDIQUE bilingue, temps partiel, avec exp. faxer CV: 514-272-0809

SECRÉTAIRE Réceptionniste à Laval. Salaire entre 10\$ et 12\$ l'heure selon expérience. Envoyez CV à: jroy@stet.ca ou fax: 450-669-8892

SECRÉTAIRE

Recherché(e) pour assister l'administrateur d'un édifice à bureaux de prestige, situé au centre-ville. Tâches incluent la facturation, transfert des appels de service, classement, accueil des visiteurs, les appels téléphoniques en plus du contact avec les locataires haut de gamme. L'expérience antérieure, la connaissance de Word et Excel, bilinguisme, excellent français écrit et parlé et la capacité de travailler dans un environnement très occupé seront considérées des atouts.

Veuillez faire parvenir votre CV par télécopieur à:

514-939-0334 att.: Directeur des Ressources Humaines

C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Québec H3C 3E3

R324

INFORMATICIEN expérimenté, 2 ans ou plus, maîtrise des logiciels d'édition de textes, Word, Excel, PowerPoint, etc. Poste immédiat entre autres pour production d'annonces publicitaires

INFORMATICIEN expérimenté, 2 ans ou plus, maîtrise des logiciels d'édition de textes, Word, Excel, PowerPoint, etc. Poste immédiat entre autres pour production d'annonces publicitaires

INFORMATICIEN expérimenté, 2 ans ou plus, maîtrise des logiciels d'édition de textes, Word, Excel, PowerPoint, etc. Poste immédiat entre autres pour production d'annonces publicitaires

INFORMATICIEN expérimenté, 2 ans ou plus, maîtrise des logiciels d'édition de textes, Word, Excel, PowerPoint, etc. Poste immédiat entre autres pour production d'annonces publicitaires

INFORMATICIEN expérimenté, 2 ans ou plus, maîtrise des logiciels d'édition de textes, Word, Excel, PowerPoint, etc. Poste immédiat entre autres pour production d'annonces publicitaires

Véhicules automobiles

550 AUTOMOBILES **550 AUTOMOBILES** **550 AUTOMOBILES** **550 AUTOMOBILES**

Son kilométrage la dit d'occasion.
Sa conduite affirme le contraire.



Audi Certifié

*Permet de couvrir jusqu'à six ans à compter de la date de mise en service du véhicule neuf ou jusqu'à un total de 160 000 kilomètres, selon la première éventualité. Garantie limitée transférable sans aucuns frais au Québec. Voyez votre concessionnaire pour connaître les détails ou composez le 1 800 367-AUDI. * Audi et l'emblème des quatre anneaux sont des marques déposées de AUDI AG. © Audi Canada 2003 31984536

SUZUKI

Esteem 98, man., a/c, 5995 \$
Esteem 00, bleu, aut. a/c, 9995 \$
Esteem 00, aut., CD, 42 000 km
Esteem 00, noir a/c man. 9995 \$
Swift 00 man. 55 000km, 5995 \$
Swift 00, argent man. 40 000km
514-891-9950

SUZUKI REPERTIGNY

SUZUKI Esteem fam. 2002, bleue, 5 vit., teintées, 47 000 km, 12 800\$, 450-582-5196
SUZUKI Esteem, 00, fam., aut., noir, comme neuve, 30 604 km, gar. 3 ans (gratuite), certifié, spécial (Gilles), Houle Toyota Mtl, 514-638-8086

SUZUKI Swift, 01, 3 ptes, argent, 5 vit., comme neuve, 48 900 km, gar., spécial 8995 \$, demandeur Bernard Houle, Toyota Mtl, 514-591-3825

TAURUS SE 2003, (15), tout équipée, 15 995 \$, Lassalle Ford 514-363-3673

TOYOTA Camry 00, XLE, V6, noir, comme neuve, 66 650 km, équipé, gar., dans salle de montage, demandeur Daniel Houle Toyota Mtl, 514-351-5010

TOYOTA Camry 1998, XLE V-6 condition A-1, équipée, 4 pneus d'usure, 60 000 km, 16 800 \$, 450-263-5424 après 18 h.

TOYOTA Camry 1992 à 1999, tout équipée, intérieur en cuir, Toyota Duval 450-655-2350

TOYOTA Camry CE 2000, A-1, 4 cyl., 54 000 km, a/c, vitres élect., bal. gar., pneus neufs, 15 900 \$, 514-273-6629

TOYOTA Camry CE 98, 4 cyl., aut., 173 402 km, aut. 80%, CD, a/c, carnet d'entretien honnête, 1 proprio 77 000 km, 1 taxe 11 800\$ nég 514-773-7523

TOYOTA Camry LE 98, 4 cyl., 74 000 km, A-1, tout équipée, 13 900 \$. 514-744-6207

TOYOTA Camry LE 95, 4 cyl., 126 300 km, A1, équipée, super portvélo, 7500\$, 514-732-9777

TOYOTA Camry LE V6 2001, 38 000 km, a/c, CD, tout ourant. 23 500\$, 514-216-8542

TOYOTA Celica, GT, 2000, 5 vit., noir, int. cuir, tout équipé, gar. Toyota, rabais 2500 \$, spécial 17 485 \$, Gilles Houle Toyota Mtl, 514-640-5010

TOYOTA Celica GTS 2000, Tiptronic cuir, 41 000 km, gar. Toyota Duval 450-655-2350

TOYOTA Corolla VE 98, noire, 63 000km, exc. cond. 5 vit., a/c CD, + 4 pneus d'usure, 10 500\$ 514-762-3090 laisser message.

TOYOTA Corolla CE 2001, aut, 4 ptes., 24 000 km., 14 500 \$, 450-641-5244; 514-732-9777

TOYOTA Corolla 96, aut., 89 000 km, a/c, 7995 \$, TC AUTOS, 514-238-9492

TOYOTA COROLLA VE 98 noire, 95 000 km. Aut., air, 4 ptes, démar. Anti-vol, anti-rouille, 8 pneus. Gar. prol. 2004, 11 500 \$. 514 213 - 2272

TOYOTA Corolla CE 2000 noire, 42 000 km. Aut., A/C. Impeccable, 13 500 \$. 514-337-3791

TOYOTA Corolla CE 2000, aut., a/c, 34 000 km, vitres élect., 14 700\$, 450-627-6630

TOYOTA Corolla VE 00, 5 vit., noire, 97 000 km, gar. 7999 \$. 514-884-1405

TOYOTA Corolla, 98, 99, 00, A1, choix de 10, super prix, super gar., demandeur Daniel Houle le Toyota Mtl, 514-351-5010

TOYOTA Corolla, 94, 96, 97, choix de 4, super belles, certifiées, gar., spécial (Gilles), Houle Toyota Mtl, 514-838-8086

TOYOTA Corolla CE 2003, gris, man, CD, 6 000 km, inspecté. 16 400 \$. 514-277-4109

TOYOTA Corolla 99, aut., 80 000 km. Spécial 10 995 \$ **BROSSARD TOYOTA 450-445-0577**

TOYOTA Corolla 01, 50 000 km, aut., CD, Spécial 13 900 \$ **BROSSARD TOYOTA 450-445-0577**

TOYOTA Corolla 2000, aut., a/c, CD, 90 000km, bon état, 12 500 \$, 514-337-4063

TOYOTA Corolla LE 2002, noire, aut., 12 700 km, tout, a/c, gr. élect., 20 900 \$. 514-526-3221

TOYOTA Corolla 97, 94 000 km. aut. Très bon état, 7900 \$. 450-641-5244; 514-732-9777

TOYOTA Corolla 1997 à 2002, aut. et man., inspection comprise **Toyota Duval 450-655-2350**

TOYOTA Corolla CE 2000, a/c, man., 8 pneus, 115 000 km, garantie, 11 000 \$. 514-827-5215

TOYOTA Corolla, fam. 93, aut., a/c, 156 000 km., anti rouille, état neuf, 6900\$, 514-893-4554

TOYOTA Echo 00-01, 2-4 ptes, aut., a/c, noir - gris, garantie non-vendredi 05. A partir de 9995 \$ **BROSSARD TOYOTA 450-445-0577**

TOYOTA Echo 2001 man, CD, transfert bal 313 \$ - 20 mois, cause départ, 514-739-6196.

TOYOTA Echo 2000, 4 portes, vert, forêt, 70 000 km, 2500 \$ nég, ou transfert 450-462-7954

TOYOTA Solara SLE 00, V-6, cuir, tout équipée, 60 000 km, vente rapide. 514-865-4488

TOYOTA Solara 1999, V6, en cuir, avec toit, tout équipée. **Toyota Duval 450-655-2350**

TOYOTA Tercel 99, man., gar. 120 000km, air, pneus et freins neufs, 8200\$, 514-333-4094

TOYOTA Tercel 99, man., 4 ptes, antivol, 26 200 km seulement, 10 000 \$. 514-271-3896.

TOYOTA Tercel 99, 4 ptes, 80 000 km, cond. A-1, 5900\$ Pro-Car 514-645-0015

TOYOTA Tercel 96, 5 vit., 4 ptes, 129 000 km, 8 pneus, anti rouille, 5300 \$. 450-678-2547

TOYOTA Tercel CE 98, 5 vit., vert, forêt, 20 000 km, 2500 \$, démar., 6950\$ 450-928-3108

TOYOTA Tercel 98, 99 a/c man. ou aut. 2-4 ptes, bal. gar. Prix à partir de 7900 \$ **BROSSARD TOYOTA 450-445-0577**

TOYOTA Tercel 99, man., 4 ptes, air, balance de garantie **Toyota Duval 450-655-2350**

VOLKS Beetle 01, argent, man., a/c, 16 595 \$, 514-278-5248; 514-916-6165

VOLKS Beetle 2000, jaune, 50 000 km., man. toil, très propre, 12 995 \$. 514-823-0642

VOLKS Cabrio, 97, 5 vit., CD, 83 000 km, vert, tout équipée, alarme, 11 800\$ 514-426-5865

VOLKS Golf 1999, 1 proprio, noire, 4 ptes, a/c, cause auto neuve, 9700 \$, 514-808-4833

CENTRE VILLE

324, rue Peel, Centre-Ville
(514) 846-1717

VOLKS

GOLF 8 EN INVENTAIRE
2.0i, TDI, GTI, 1.8T, VR6

NEW BEETLE 2 EN INVENTAIRE
2.0i

JETTA 5 EN INVENTAIRE
2.0i, TDI, VR6, 1.8T

CABRIO 2 EN INVENTAIRE
2.0i

FINANCEMENT À PARTIR DE 2.9%

Certifiée VW disponible
Rabais étudiant disponible
0 acompte disponible
Location disponible

www.centrevillevw.com

VOLKS Golf 97, 4 ptes, a/c, 184 000 km, noire, 5995 \$, Simplex Auto 514-323-7662

VOLKS Golf 97 K2, 76 000 km, Lecteur 6 CD, Mags. A/C. Etat A1, 9 000 \$ nég. 514-804-8516.

VOLKS Golf CL 97, noire, a/c, 110 000 km, A-1, rack à skis, 8 pneus, 8800\$, 514-817-2466

VOLKS Golf GL 95, 98 000 km, man., 4 ptes, femme seule prior, peinture mec. A-1, gar. transf. 5800 \$. 450-653-6529

VOLKS Golf GTI VR6 2000, tout équipée, 5 vit., 63 000km, 18 900 \$, 450-492-8633

VOLKS Golf TDI 00, gris, 147 000km, a/c, 5 vit, CD, 8 pneus, 13 500\$ 514-809-4609

VOLKS Jetta, TDI, 02, 55 000km, argent, 5 vit., cuir, toil, impeccable, 21 900\$ **UPTOWN VOLVO (514) 737-4321**

VOLKS Jetta 2003 1.8 T, tout équipé, cuir, toil, mags 28000km, 24 000\$, François : 514-246-0291, 514-271-0318

VOLKS Jetta 2000, aut., bleue, 13 000 km, tout équipé, pneus hiver, 17 600 \$, 514-728-6539

VOLKS Jetta 99, 77 000 km, aut., cuir, mags, sièges chauff. 6 CD, 14 500 \$, 514-984-6447.

VOLKS Jetta GLS 00, aut., air, toil, mags, 32 000km, 15 995\$, S.D. Auto 514-952-9908

VOLKS JETTA GLS 2000, man., 50 000 km, Carrefour Subaru 450 625-1114

VOLKS Jetta GLX VR6 97, aut., cuir, 80 000 km, 9495\$, Lustracar 514-983-2959.

VOLKS Jetta GL 94, 4 ptes, 5 vit., toil, 114 000 km, 5495\$, Lustracar 514-983-2959.

VOLKS Jetta GLS 2001, noire, exc. cond., équipée, 78 000km, 17 000\$. Benoit : 450-922-8970

VOLKS Jetta GLS 2001, noire, aut., toil, 28 000km, tout équipée, prix nég. 514-953-0202.

VOLKS Jetta TDI GLS 2001, man., 63 000km, bleu / cuir beige, 20 900\$, 514-822-3962

VOLKS Jetta TDI GLS 2000, gris, aut, tout équipée, 103 000 km., 16 200 \$. 514-909-7234

VOLKS Jetta VR-6 2000, argent, 45 000 km. Femme proprio. 20 500 \$. 514-366-2660

VOLKS New Beetle GLS 99, bas km, aut., tout équipée. **Toyota Duval 450-655-2350**

VOLKS Passat 2001 V6 4-motoin, 80000km, noire, 27995\$, 450-437-4610

VOLKS Passat 99, aut., de luxe, tout équipée, 66 000 km, 19 500\$ nég. 514-947-1941

VOLKS Passat '95, GLX VR6, 156 000 km, 5995 \$ Jour. 514-288-8388, 514-979-5843.

VOLKS Passat GLS 00, aut., air, 41 000km, équipée, 16 500\$. S.D. Auto 514-952-9908

VOLKS Passat GLS 00, 5 vit., air, 41 000km, équipée, 16 500\$. S.D. Auto 514-952-9908

VOLKS Passat TDI fam. 97, 135 000km, très bon état, ++, extra, 15 000\$, 514-244-5271

VOLKS Passat V6 99, aut., bleu, 86 000 km, A-1, 18 900 \$, cause départ, 514-668-2501

VOLKSWAGEN DUVAL

450-679-0890

GOLF 01 GL 5 vit., mags 15 495 \$

JETTA 00 GLS TDI aut. 16 995 \$

00 GLS 2.0i, aut. 16 495 \$

99 GL 2.0i L5 vit. air 15 995 \$

98 GL 5 vitesses, air 10 495 \$

96 GL aut. air 7 995 \$

NEW BEETLE 02 GLS 5 vit. air 17 995 \$

PASSAT 02 GLS aut. 1.8 25 995 \$

00 GLS 5 vit 78 000km 17 995 \$

EUROVAN 01 GLS 22 500 km 32 995 \$

92 aut. air, 7 passagers 4 995 \$

588 Place Trans-Canada

Loungueuil

www.duvalauto.com

Êtes-vous fait pour Volkswagon?

VOLVO

D'OCCASION CERTIFIÉE

SPECIAL: financement à partir de 0.8% sur modèles Certifiés 2000 à 2004

UPTOWN VOLVO (514) 737-4321

www.uptownvolvo.com

VOLVO 2002 C70 décapotable, noir onyx, cuir et toil beige, 10 800 km, 514-951-2544

VOLVO 740 GL 1990, 180 602km, cuir, cond. impecc. 5 900 \$, 450-923-1274.

VOLVO 850 1994 marine, toil, cuir, mags, AC, A-1, 177 000 km, 7900 \$. 450-463-2470

VOLVO 850 95, 5 vit., int. cuir air toil ouvrant 159 000km pneus neufs, 9 500 \$, (450) 449-1587

VOLVO 850 GLE 1995 beige, tout équipée, 88 000km, 9200\$, 450-671-8798

VOLVO 850 GLT, 1994, 175 000 km, 8500 \$. 450-432-1192 après 16h

VOLVO 95 GLE, aut., 177 000 km, vert bleu, cuir, 4 roues hiver complètes, équipée ++, impeccable, 514-259-7481

VOLVO AUTOTECH

Ouvert 6 jours

Lun. au jeu. jusqu'à 21 h le samedi de 9h à 15h

AUTOS INSPECTÉES

Garantie prolongée et financement sur place

43 Volvo à liquider

VEZ faire une offre TOUT doit être vendu!

PIÈCES-SERVICE: 39\$/H

SPECIALITÉ VOLVO

SAAB - MERCEDES - BMW

(450) 460 - 3411

www.autotechvolvo.com

VOLVO Cross country 98, 116000 km, gar., tout équipée, lutex.ca ☎514-336-3000

VOLVO Cross country 98, 116000 km, gar., tout équipée, lutex.ca ☎514-336-3000

VOLVO Cross country 98, 116000 km, gar., tout équipée, lutex.ca ☎514-336-3000

VOLVO Cross country 98, 116000 km, gar., tout équipée, lutex.ca ☎514-336-3000

VOLVO Cross country 98, 116000 km, gar., tout équipée, lutex.ca ☎514-336-3000

VOLVO Cross country 98, 116000 km, gar., tout équipée, lutex.ca ☎514-336-3000

VOLVO Cross country 98, 116000 km, gar., tout équipée, lutex.ca ☎514-336-3000

VOLVO Cross country 98, 116000 km, gar., tout équipée, lutex.ca ☎514-336-3000

VOLVO Cross country 98, 116000 km, gar., tout équipée, lutex.ca ☎514-336-3000

VOLVO Cross country 98, 116000 km, gar., tout équipée, lutex.ca ☎514-336-3000

VOLVO Cross country 98, 116000 km, gar., tout équipée, lutex.ca ☎514-336-3000

VOLVO Cross country 98, 116000 km, gar., tout équipée, lutex.ca ☎514-336-3000

VOLVO Cross country 98, 116000 km, gar., tout équipée, lutex.ca ☎514-336-3000

VOLVO Cross country 98, 116000 km, gar., tout équipée, lutex.ca ☎514-336-3000

VOLVO Cross country 98, 116000 km, gar., tout équipée, lutex.ca ☎514-336-3000

VOLVO Cross country 98, 116000 km, gar., tout équipée, lutex.ca ☎514-336-3000

VOLVO Cross country 98, 116000 km, gar., tout équipée, lutex.ca ☎514-336-3000

VOLVO Cross country 98, 116000 km, gar., tout équipée, lutex.ca ☎514-336-3000



Décès, prières, remerciements

DU CAP, Simone, S.S.A.

en religion: S.M.-René-du-Sacré-Coeur

À la Maison mère des Soeurs de Sainte-Anne, à Lachine, le 25 août 2003, à l'âge de 88 ans, est décédée S. Simone Cu Cap, s.s.a. Originnaire de la paroisse St-Henri, Montréal, elle était la fille de feu René Du Cap et de feu Blanche Bourgje. Elle laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, ses soeurs Mlle Marie-Anne Du Cap, Mme Gilberte Du Cap O'Toone (feu Michel O'Toone), Mme Paulette Du Cap (feu Pierre Daoût), Mme Pierrette Daoût (feu Roland Du Cap); plusieurs neveux et nièces et arrière-neveux, des anciennes élèves, des parents et amis(es). Elle sera exposée à la

Maison mère des Soeurs de Sainte-Anne

Pavillon Sainte-Anne

745, av. Esther-Blondin (18e Av.), Lachine le mercredi 27 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Il y aura célébration de la Parole à 19 h 30. Les funérailles auront lieu le jeudi 28 août à 10 h 15 en la chapelle de la Maison mère. Prière de ne pas envoyer de fleurs.

**Direction Alfred Dallaire
Groupe Yves Légaré inc.
(514) 270-3114**

FAUTEUX de la ROCHELLE, Madeleine

À Montréal, le 26 août 2003, à l'âge de 69 ans, est décédée Mme Madeleine Fauteux, épouse en premières noces de feu Dr Jean-Marie Desroches et en secondes noces de Gilles de la Rochelle. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Jean Desroches (Lucie Lambert), ses deux petites-filles Isabelle et Caroline, ses soeurs Thérèse (Gerry Boltz), Cécile (feu Dr Laurent Pesant), Jacqueline (Maurice Bergeron), ses frères Bernard (Nicole Doré), André (Thérèse Bélisle) et Jean (Carole France), ainsi que ses belles-soeurs Brigitte Côté (feu Marcel), Shirley Bélec (feu Philippe), Marthe Desroches (Bernard Longval) et Rita Desroches, son beau-frère François Bastien, neveux et nièces. Elle sera exposée au salon

**Alfred Dallaire | MEMORIA
1111, Laurier Ouest, à Outremont
(514) 270-3112**

le jeudi 28 août de 19 h à 22 h. La famille recevra les condoléances directement à l'église St-Viateur le vendredi 29 août de 10 h 30 à 11 h, moment où son service sera célébré, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

GNASSI FRANCHINI, Ersilia

1927 - 2003

À Montréal, le 25 août 2003, à l'âge de 76 ans, est décédée Ersilia Franchini, épouse de Veniero Gnassi. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Bruno (Jeanne D'Iorio), Silvia (Roger Pelland), Carlo (Denise Gallant), sa petite-fille Sara Gnassi Pelland, son cousin Anteo Talevi et famille, ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. La famille accueillera parents et amis(es) au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.

7388, boul. Viau, St-Léonard

Les funérailles auront lieu le vendredi 29 août 2003, à 10 h, l'église Notre-Dame-de-Pompéi et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Heures de visite: mercredi de 19 à 22 h, jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et vendredi dès 8 h. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

GRISÉ, Yvette

1913 - 2003

À Verdun, le 25 août 2003, à l'âge de 90 ans, est décédée Mlle Yvette Grisé. Elle laisse dans le deuil son frère Léopold, ses soeurs Gabrielle Lebeau, Denise Boyer (Jacques Boyer), ses neveux et nièces ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgje

6259, Monk

www.urgelbourgje.com

Les funérailles auront lieu le jeudi 28 août 2003 à 11 h en l'église Coeur Immaculé de Marie et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Heures des visites: une heure avant au salon.



GUERTIN, Roger

1961 - 2003

Accidentellement à Halifax, le 22 août 2003, à l'âge de 41 ans, est décédé Roger Guertin. Il laisse dans le deuil ses parents: Mario et Thérèse Guertin, sa grand-mère Gabrielle Longtin (feu Ananie Guertin), sa soeur Carole (Mario Henri), ses frères: Pierre (Nicole Munroe), Guy (Guyline Vouligny), ses neveux: Marc-André, Nicolas, Jean-François et Antoine, ses oncles, tantes et nombreux autres parents et amis. Exposé le vendredi 29 août, à compter de 14 h aux résidences funéraires

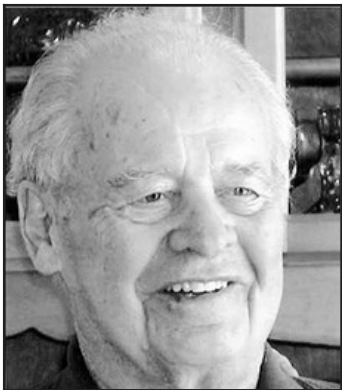
Claude & Edgar Le Sieur

530 - 4e Ruelberville

Funérailles le samedi 30 août, à 14 h, en l'église St-Jacques-le-Mineur, suivies de la crémation. Samedi ouverture à 11 h, départ 13 h 15. Des dons à la Fondation des maladies du rein seraient appréciés.

HACKETT, Gérard L.J. ing., M.ing.

Est décédé à St-Bruno de Montarville, le 23 août 2003, à l'âge de 82 ans. Il laisse dans le deuil son épouse, Bernadette Laliberté, ses deux filles, Ann (John Harkness) et Nancy ainsi que son petit-fils Andrew, son frère Robert (Charlotte Dubuc), sa soeur Teresa (feu Félix Rush) et sa belle-soeur Jeanne Leduc (feu Charles Albert Leduc) ainsi que des neveux et nièces. Le service religieux sera célébré le jeudi 28 août 2003, à 11 h, en l'église St-Michel de Sillery, à Sillery, Québec et de là au cimetière paroissial. Un don à la Société Parkinson du Québec serait apprécié.



HÉTU, Gaston

1919 - 2003

À l'hôpital Sacré-Coeur de Montréal, le 25 août 2003, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Gaston Héту, époux de Renée et fils aîné de feu Blanche Landreville et de feu Pierre Héту. Il laisse dans le deuil sa fille Marie-France (Serge Nielly) et ses petits-enfants Alexandre-Jean (Valérie Chabot), Samuel, Célyse ainsi que son fils Daniel (Anne-Clairre Marcotte) et ses petites-filles Mélissa et Amy. Il laisse également dans le deuil ses soeurs Marielle (feu Damas Léger), Réjeanne (Lionel Larose), Louise (feu Euclide Leroux), Denise (Jean Larivée), ses frères Benoît (Louissette Berthiaume), Ovide (Thérèse Auclair) et sa belle-soeur Solange Prud'homme (feu Jean-Réal Héту). Finalement, il laisse derrière lui ses nombreux cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e)s. Cet homme bon et généreux nous manquera à tous. Que Dieu le bénisse. Des offrandes de messes peuvent être faites à l'église St-Gaétan (Notre-Dame des Anges, 12325 rue des Serres, Montréal, H4J 2H1). Les funérailles auront lieu le 28 août 2003 à 11 h en l'église St-Gaétan de Montréal, 11455 Drouart (boul. l'Acadie au nord du boul. Henri-Bourassa). La famille recevra les condoléances le mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et jeudi de 9 h à 11 h au

Complexe funéraire Urgel Bourgje

1255, Beaumont, Ville Mont-Royal

(514) 735-2025

www.urgelbourgje.com

KAVANAGH (Senior) Anthony

(Professeur, auteur)

De Brossard, le 25 août 2003, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Anthony Kavanagh (Senior), époux de Mme Evelyn Plummer. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Marie Yardly, Anthony jr, Simon, conjoint(e), son petit-fils Raphaël. Les enfants de son épouse: Sandra, Alain, Grant, conjoint(e) et enfants. Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, cousins et cousines ainsi qu'autres parents et une multitude d'amis fidèles. Exposé à

La Maison Darche

Réseau Dignité

7679 boul. Taschereau, Brossard

info@lamaisondarche.com

L'inhumation aura lieu au cimetière de St-Hubert, chemin Chambly à St-Hubert. Heures de visite: vendredi de 19 à 22 h et samedi de 9 h à 11 h.

LAFOND, Raymond Marie

1950 - 2003

De Brossard, le 14 août 2003, à l'âge de 53 ans, est décédé M. Raymond Marie Lafond. Il laisse dans le deuil ses enfants Étienne et Edith, son petit-fils Zachary, ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances ce jeudi de 19 h à 22 h, à:

**La Maison Darche
7679, boul. Taschereau, Brossard**



LAPLANTE, Alfred

1934 - 2003

Propriétaire du Château Pierrefonds

Le 17 août 2003, à l'âge de 68 ans, est décédé accidentellement Alfred Laplante, fils de feu Wilfrid Laplante et de Fernande Poupert. Outre sa mère, il laisse dans le deuil son épouse Ghislaine Voyer et ses deux enfants Pierre (Simonne Leclerc) et Monique ainsi que les enfants de son épouse Dr François Milord (Vicky Shapeta), Chantal Milord (Marco Salvas) et Carole Milord (Dr Christian Ferland). Il était le frère de feu Lise (André Hébert), Huguette (Bernard Leblanc), feu Pauline (Pierre Robidoux), Richard (Saida El-Haili), Suzanne (Jim Edward), Claude (Linda Gallagher) et Danielle (Gérard Dalphon). Il laisse également dans le deuil huit petits-enfants, plusieurs tantes, des beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, cousins, cousines et de nombreux amis. Il était membre de l'A.P.B.Q. et de l'A.R.R.Q. Ses parents et amis seront accueillis au complexe funéraire

Alfred Dallaire | MEMORIA

2159, boul. St-Martin Est, Laval

le mercredi 27 août à 19 h. Les funérailles seront célébrées le vendredi 29 août à 15 h en l'église Ste-Geneviève, 16 037, boul. Gouin Ouest, Ste-Geneviève. Des dons à la Fondation Katimavik, (514) 868-0898, seraient appréciés. Heures de visite: mercredi de 19 à 22 h, jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et vendredi à 13 h 30.



LECLAIR, Victorine

À Montréal, le 21 août 2003, à l'âge de 86 ans, est décédée Françoise-Victorine Leclair, fille de Octave Leclair et de Marie Dutilly. Infirmière psychiatrique licenciée, diplômée de l'hôpital St-Jean-de-Dieu de Montréal, Mlle Leclair a également poursuivi des études complémentaires en psychiatrie infantile à la Catholic University of America de Washington. En 1967, alors professeur à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, elle fut la première québécoise à remporter la médaille d'or Marjorie His Cott Keyss, décernée par l'Association Canadienne pour la santé mentale. Femme active et membre d'un grand nombre d'associations dont la Croix-Rouge Canadienne et le Club Méditerranéen, Paris. Elle fut également représentante de l'A.I.P.Q. section de Montréal, aux Nations-Unies. Elle s'est également consacrée à la rédaction de plusieurs publications. Parallèlement à l'enseignement en psychiatrie, elle s'est dévouée bénévolement durant plus de 40 ans au sein de la Société canadienne de la Croix-Rouge. En 1987, elle se voit décerner le prix Bénévolat Canada du ministère fédéral de la Santé nationale et du Bien-Etre social pour sa contribution à la qualité de vie des personnes âgées. Elle a été l'une des pionnières québécoises des services sociaux pour le troisième âge. Elle s'est éteinte doucement à la Résidence Emille Gamelin après une longue maladie. Elle laisse dans le deuil sa soeur Hélène Leclair ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgje

3955, Côte-de-Liesse

(angle Ste-Croix) Villes St-Laurent

www.urgelbourgje.com

Les funérailles auront lieu le mercredi 27 août 2003, 21 h, en la chapelle du complexe. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: mercredi de 14 à 16 h et de 19 à 21 h.



LEDoux, Yvan

(Casper)

Suite à un combat contre le cancer, à Montréal, le 24 août 2003, à l'âge de 44 ans, est décédé Yvan Ledoux. Outre sa conjointe Ginette Côté, il laisse dans le deuil son père Marcel Ledoux et sa mère Yvett Perron. Il laisse aussi dans le deuil son frère Robert (Marie Lapierre), sa soeur Marie France, son neveu Laurent, sa nièce Anne-Marie ainsi que Caroline Demers (Serge Cloutier), Isabelle Demers et Noémie. Il laisse aussi de nombreux parents et ami(e)s. Samedi le 30 août 2003, de 11 heures à 14 heures, les parents recevront les sympathies au salon

Alfred Dallaire | MEMORIA

3254 Bellechasse, Montréal

Tél.: (514) 270-3112

où un liturgie de la parole sera célébrée à 14h. Des dons à l'unité des soins palliatifs de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont seraient appréciés.

LEDUC, Edwina SNJM

À Outremont, le 25 août 2003, est décédée à l'âge de 93 ans Soeur Edwina Leduc. En religion Soeur Marie-Valentine. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Elle sera exposée à la

Maison mère des Soeurs des

Saints Noms de Jésus et de Marie

1410, boul. Mont-Royal, Outremont

le mercredi 27 août 2003 à 15 h. Les funérailles auront lieu à la Maison mère également, le jeudi 28 août 2003 à 10 h. Inhumation au cimetière de Longueuil, Chemin Chambly. Direction:

Alfred Dallaire | MEMORIA

(514) 270-3112

LEGAULT, Patrice

À Longueuil, le 21 août 2003, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Patrice Legault, époux de Constance Fogalthy. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au

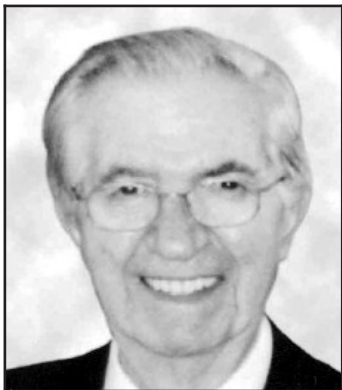
Complexe funéraire Jacques Cartier

Urgel Bourgje

1025, St-Laurent Ouest, Longueuil

www.urgelbourgje.com

Les funérailles auront lieu le samedi 30 août à 11 h, en la chapelle du complexe. Heures des visites: samedi de 9 h à 11 h.



LEMAY, Victor

1920 - 2003

À Montréal, le 21 août 2003, est décédé M. Victor Lemay, époux de Gilberte Robitaille. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses frères, Jean-Paul (Louise Bélanger), Claude (Louise Renaud), André (Denise Duperron) et Guy (Fabienne Lebrun); sa belle-soeur Laurette (Léo Bourcier), ses beaux-frères Roger (Thérèse Dubuc), Maurice (Thérèse Latreille) et Benoit (Priscille Routhier) ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Enseignant et directeur d'écoles à la C.E.D.M. puis administrateur et président au conseil d'administration de la Caisse Populaire Desjardins du Sault-au-Récollet. Selon ses volontés il n'y aura pas d'exposition. Ses funérailles auront lieu le samedi 30 août 2003, à 11 heures, en l'église de St-Sulpice, 1095 rue Notre-Dame, St-Sulpice Co L'Assomption. Inhumation au même endroit. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant les funérailles. Direction:

Alfred Dallaire | MEMORIA

Tél.: (514) 270-3112



LEMIEUX (Mérineau), Laurette

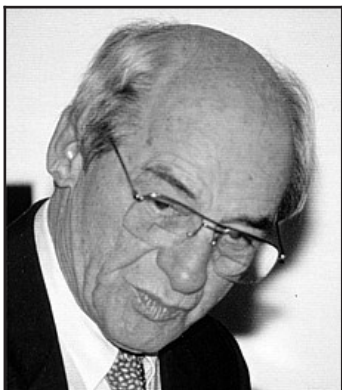
À Montréal, le 26 août 2003, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Laurette Mérineau Lemieux, épouse de feu Roland Lemieux. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Pierre-Paul Lemieux (Vivianne Dallaire) et Louise Lemieux (André Melin); ses petits-enfants Sylvain et Nathalie, ses frères et soeurs Raymond, Philippe, Jacqueline et Lise. Beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis. La famille recevra les condoléances en présence de l'urne au salon

Alfred Dallaire | MEMORIA

1111, Laurier Ouest, Outremont

(514) 270-3112

le jeudi 28 août de 13 heures à 17 heures et de 19 heures à 22 heures. Les funérailles auront lieu à l'église St-Viateur (angle Laurier Ouest et Bloomfield), le vendredi 29 août à 14 heures. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



MELANÇON, Lucien

"Fondateur de la Mercerie Lucien Melançon"

1918 - 2003

À Montréal, le 26 août 2003, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur Lucien Melançon, époux de madame Yolande Vincent.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Isabelle Lavoie), Claude (Ginette Boivin) et Carole (Guy Cloutier), ses petits-enfants Karine, Iannick, Marie-Maxime et Charles-Alexandre; il laisse également ses soeurs, son frère, ses belles-soeurs et beaux-frères, ses nièces et neveux et autres parents et amis. Il sera exposé au

Complexe funéraire

Alfred Dallaire | MEMORIA

2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval

(514) 270-3112

le jeudi 28 août de 18 h à 22 h. Une liturgie de la Parole aura lieu en la chapelle du complexe le vendredi 29 août à 11 h. Ouverture dès 9 h. Compensez l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation des maladies du coeur ou à l'Association des maladies pulmonaires du Québec.

PAQUIN-NAUD, Marie-Jeanne

1916 - 2003

À Montréal, le 26 août 2003, à l'âge de 87 ans, est décédée madame Marie-Jeanne Naud, épouse de feu Alexis Paquin. Elle laisse dans le deuil son fils Jean-Paul (Ghislaine Bergeron) et sa belle-fille Monique Champagne (feu Réjean), ses petits-enfants: Jean-Marc, Sophie, Nathalie, Martin, Michèle, Claudine, Jean-Pierre et Martin, ses arrière-petits-enfants; ses soeurs: Sara, Lucienne, Thérèse, Brigitte, Germaine et Julienne, sa belle-soeur Germaine (feu Léon), ses neveux et nièces et autres parents et amis. Elle sera exposée au

Complexe funéraire

Alfred Dallaire | MEMORIA

2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval

(514) 270-3112

le jeudi 28 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Une liturgie de la Parole aura lieu au salon le même jour à 20 h 30. Des dons à la Fondation des maladies du coeur ou à la Société du Parkinson seraient appréciés.



PARÉ, Lucien

1917 - 2003

À Montréal, le 24 août 2003, à l'âge de 85 ans, est décédé paisiblement entouré des siens M. Lucien Paré, époux de Mme Rita Laflamme Paré. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses cinq enfants, Louise, Lucie (Robert), Sylvie (Calvin), Paul (Solange), Pauline (Richard), ses petits-enfants, Julien, Jean-Philippe, Olivier, Alexandra, Sarah-Ann, sa soeur Cécile Paré et de nombreux autres parents et amis.

Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Les funérailles seront célébrées le vendredi 30 août, à 11 h, en l'église St-Ambrise, 1215, Beaubien Est, Montréal. La famille recevra les condoléances à partir de 10 h. Des dons à la Fondation de l'hôpital Jean-Talon ou des messes à la mémoire du défunt seraient appréciés.

Direction Alfred Dallaire | MEMORIA



RACICOT, Guy

1948 - 2003

C'est avec une grande tristesse que nous vous faisons part du décès accidentel de Guy Racicot, survenu le 17 août 2003. Il était âgé de 55 ans. Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée Nicole Tremblay, ses filles Laurence, 10 ans et Emilie, 8 ans, son frère Albert (Andrée Surprenant), ses soeurs Odette (feu Jacques Cantin) et Viviane. Il laisse aussi sa belle-mère Monique Turcotte, sa belle-soeur, ses beaux-frères, plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis.

Avocat de profession, Guy était un passionné d'aviation. Il était l'un des membres fondateurs de l'Association des Pilotes de Brousse du Québec dont il a assumé la présidence de 1982 à 1983. Il était également membre du Tribunal de l'Aviation civile où il a présidé comme juge de 1992 à 1997.

La famille recevra les condoléances le mercredi 27 août de 19 à 22 h et le jeudi 28 août de 14 à 17 h et de 19 à 22 h au salon

Alfred Dallaire | MEMORIA

2159, boul. St-Martin Est, Laval

(514) 270-3112

Les funérailles seront célébrées le vendredi 29 août à 11 h en l'église St-Hippolyte, 2259, chemin Les Hauteurs, St-Hippolyte, dans les Laurentides.

La famille vous serait reconnaissante d'offrir vos dons à la fondation Le Phare, 1080, Beaver Hall, suite 711, Montréal, Qc, H2Z 1S8, www.phare-lighthouse.com



TRUDEL, Jacques

1922 - 2003

À Montréal, le 25 août 2003, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Jacques Trudel, époux de Mme Grace Rousseau. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Pierre (France Abran) et Monique (Jules Warren), ses petits-enfants Marc-Antoine et Marie-Hélène, ses frères et soeurs: Yvette (feu Paul Précourt), André (Denise Brunet) Claire (Émile Brault), Auroré (Donald Lagroix), Clément (Lisette Bernier), Jean (Denise Mailoux), Lise (feu Raymond Dubeau) et Michel (Francine Brault), de nombreux neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Il sera exposé au salon:

Alfred Dallaire | MEMORIA

1120, Jean-Talon Est

(angle Christophe-Colomb), Montréal

Tél.: (514) 270-3112

le mercredi 27 août de 14 heures à 17 heures et de 19 heures à 22 heures, ainsi que le jeudi 28 août dès 9 heures. Les funérailles auront lieu le jeudi 28 août à 11 heures, en l'église Ste-Cécile, 7390 av. Henri-Julien, Montréal. Au lieu de fleurs, des dons à l'Institut Raymond-Dewar ou à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



GAOUYAT (Herrou), Jeanne

